

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

**Precios de suscripción:**

Melilla, un mes . . . . .	1'25	Ptas
Provincias, un trimestre . . . . .	4'50	"
Número suelto . . . . .	0'05	"

**Redacción y Administración:**

CALLE DEL HORNO, NUM. 2.

**ANUNCIOS:**

**PRECIOS CONVENCIONALES**

Pago anticipado

### Ecos de la insurrección.

Algunos bandidos de la kábila de Beni Busokii Egebi, dieron muerte los pasados días á un gineco, con ánimo de matarle. Al verificar el registro de sus ropas se enteraron de que era un emisario del Pretendiente, portador de cartas para varios jefes de la frontera argelina y para el comisionado marroquí Sidi Er-Ruquina. Sin pérdida de tiempo entregaron las cartas á su destino.

Sidi Ruquina, recibió la que á él iba dirigida, sin que pudiera averiguar, quien la llevó á Uxda.

### Soldados desarmados

Los soldados de la mehalla han sido desarmados. Algunos de ellos habían vendido su fusil y cartuchos para procurarse semola, thé y azúcar.

El comisionado marroquí para evitar que se cumpliera este ejemplo, decidió la medida.

Las armas les serán devueltas el día que se emprenda la marcha para las próximas operaciones contra los rebeldes.

Con un ejército tan disciplinado, difícilmente podrá realizar Sidi Er-Ruquina los proyectos de que dimos cuenta los pasados días.

### En el campo fronterizo

El Visir del Pretendiente ha marchado á la Alcazaba de Zeluan; según parece está muy satisfecho del comportamiento de los jefes fronterizos y sobre todo del kaid Maimón, por no haber dado cumplimiento á ciertas disposiciones suyas.

Los jefes de Beni Sidel, se han mostrado más desatentos con el Visir, pues cuando vinieron á saludarle.

El referido jefe rebelde esperará en las órdenes del Ragní. Las kábilas de la zona, se muestran cada día más inquietas, siendo muy posible que en breve, vengan á las manos.

### Los créditos de Guerra.

Los créditos extraordinarios que se han pedido á las Cortes, importan la suma de pesetas 9.774.000 Y lo que se solicita que se consideren ampliados por las sumas que se reconocen y liquiden ascienden á 91.826.487'20 pesetas.

Véase á continuación el detalle de esta partida y la suma total que una y otra representan:

Créditos que se intenta declarar ampliables por las sumas que se reconozcan y liquiden:

SECCIÓN CUARTA		PESETAS
Cap. 5.º 2.ª	1.º Cuerpos permanentes	65.182.373'20
» 7.º »	1.º Substituciones . . . . .	15.935.761
» 7.º »	2.º Acuartelamiento . . . . .	2.230.121
» 7.º »	3.º Camarero . . . . .	50.000
» 7.º »	4.º Hospitales . . . . .	3.122.564
» 8.º »	único Transportes . . . . .	1.679.000
» 9.º »	único Círculo caballar . . . . .	3.496.687
		<hr/>
		91.826.487'20
Créditos extraordinarios que se piden . . . . .		9.774.000
		<hr/>
TOTAL . . . . .		101.600.487'20

Los créditos extraordinarios se descomponen en tres partes. La primera de 5.824.500 con destino á la adquisición y fabricación de pólvora, cartuchería, etc. La segunda de 3.000.000 de pesetas para construcción de obras de defensa y la tercera de 959.000 se destina al Ministerio de Marina, para la adquisición de municiones.

Las minorías no se oponen á la concesión de créditos necesarios, lo que desean es fijar el ministro un límite máximo para la ampliación de créditos.

### Junta de Arbitrios

Leída el acta de la sesión anterior fué aprobada con la salvedad que se hizo al final de ella.

Hizo uso de la palabra el Sr. Jefe de Sanidad, manifestando que con motivo de haberse inutilizado días pasados la estufa de desinfección, se ocupó de investigar si habría mo-

do ó elementos con que reemplazar el servicio de la citada estufa que es propiedad del Hospital Militar, y que por sus investigaciones ha venido en conocimiento de que existe una estufa de desinfección, propiedad de la Junta de Arbitrios, y que en vista de que no es conveniente estar privados de ese medio de desinfección en ningún caso y hoy menos, puesto que se está necesitando casi diariamente para desinfectar ropas de variolosos, en previsión de que pudiera volver á inutilizarse la estufa del Hospital, propuso á la Junta, que se ponga si es posible en servicio la estufa propiedad de la misma, teniendo además en cuenta la posibilidad de que un día no pudiera el Hospital, prestar ese servicio que hoy presta graciosamente, no solo por la utilización de la estufa, sino porque las condiciones del establecimiento se lo impedirían, en vista de lo cual, la Junta acordó que el Ingeniero informe con urgencia si el referido aparato está en disposición de prestar servicio y lugar donde podría instalarse, expresando á la vez el coste de ello.

El Sr. Coronel Mesa, manifestó que habiendo sido aludido en una sesión anterior, siendo Presidente accidental de la Junta, acerca de las órdenes que habrían circulado para poner en práctica la exportación y abasto de huevos, en la forma acordada por la Junta y autorizada por el Excmo. Sr. Comandante General, solicitaba se diera lectura á dichos órdenes, así como lo informado por el Sr. Interventor de aforos acerca de las recibidas de la superior autoridad de la plaza por conducto del Sr. Oficial de Policía, cuyos documentos fueron leídos por el secretario quedando la Junta entecada y conforme con ellos.

Entrando en los asuntos contenidos en el orden del día se dió cuenta del pliego de condiciones facultativas para la terminación del arreglo de la carretera del Polígono, presentado por el Sr. Ingeniero, manifestando el señor Vallesca, que algunas modificaciones introducidas por el Ingeniero, alteran considerablemente el presupuesto de la obra con perjuicio de las demás carreteras, como ocurre con la construcción de cunetas laterales, empedradas; que no cree, por de pronto, de imprescindible necesidad, sin dejar sin embargo, de reconocer su conveniencia; pero ante la necesidad de atender á todas las carreteras, podría prescindirse por de pronto de toda obra accesoría y arreglar solamente el firme para que quede crédito para las demás; acordándolo así la Junta. A indicación del señor Ferrer, se acordó también que las tierras y

demás materiales que no tengan aplicación en las carreteras, se viertan en el lugar que se designe del Parque Hernandez.

El Sr. Presidente puso á discusión la solicitud de D. Francisco Orozco en súplica de que la Junta le anticipa el superávit de ingresos habido el año anterior para enjugar parte de la deuda por la construcción de los pabellones del Buen Acuerdo, haciendo uso de la palabra el Sr. Coronel de Artillería para manifestar, que no habiendo en esta plaza elementos para terminar las carreteras en el presente año, era conveniente para los intereses de la Junta hacer dicho anticipo, antes de que permanezca tal cantidad improductiva en caja; puesto que el Sr. Orozco, no solo está dispuesto á pagar el interés que se estipuló en la escritura otorgada al efecto, si no que en caso de que la Junta no tuviese fondos suficientes para pagar á dicho señor, alguna mensualidad, se conforma no solo con no percibirla, sino á reintegrar si fuese preciso la cantidad anticipada.

Los Sres. Coronel Mesa y Mayor de Plaza, se adhirieron á lo expuesto por el Sr. Coronel de Artillería. El Sr. Navarrete manifestó que en su concepto puede perfectamente invertirse en este año todo el superávit, máxime si se tiene en cuenta que hay una proposición pendiente para que se subvencionen las obras del puerto; á lo cual contestó el señor Coronel de Artillería, que si se acordase dicha subvención, será una cosa módica por no necesitar por ahora de grandes sumas. Hizo uso de la palabra el Sr. Ferrer y manifestó que no pretendía convencer á nadie, puesto que cada uno habría estudiado el asunto con arreglo á su criterio, pero si desea hacer ciertas manifestaciones para que conste que él, por su parte, se ha oído á la petición del señor Orozco, por los motivos que expone; y al efecto dijo que en su concepto es puramente gratuita la afirmación de que en Melilla no hay elementos para gastar en carreteras 52.000 pesetas á que asciende dicho superávit, puesto que se han hecho obras de mucho mayor coste en igual ó menor espacio de tiempo; pero aún suponiendo que en esta plaza faltasen braceros, ya vendrían estos de fuera, como acuden diariamente 6.000 á Gibraltar, y podrían venir de la Argelia donde desgraciadamente hay emigrados, muchos españoles, que carecen de trabajo, sin contar los que se hallan en la Península, en iguales circunstancias; dijo que en el barrio del Mustete y otros, se construyeron en poco tiempo 664 fincas, en cuyo trabajo no tomaron parte ni presos ni soldados rebujados; efectuándose en época que la población de Melilla, era la cuarta ó quinta parte de la que hoy tiene; el mismo Sr. Orozco, ha construido áreas en menos de un año, por valor de más de 300.000 pesetas, todo lo cual demuestra que si en Melilla no hay operarios bastantes no por eso ejecutarse las obras, con la misma rapidez que en cualquier otra parte.

(TERMINAR.)

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

### Contra el Gobierno.

El Sr. Salmerón ha conferenciado con los Sres. Canalejas, Moret y Marqués de la Vega de Armijo, tratando del debate que proyectan promover los republicanos sobre los partidos legales é ilegales.

Los reunidos llegaron á un acuerdo, encargándose el Sr. Salmerón de redactar la proposición que se presentara al Congreso y que irá firmada por todas las minorías.

### Cambios.

Paris vista. . . . . 39'00  
Londres . . . . . 00'00

### Pidiendo explicaciones

Se insiste en que los tenientes de seguridad se han reunido para ocuparse de los ataques que en el Congreso les ha dirigido el Sr. Blasco Ibañez. Acordaron que un teniente envíe dos amigos al diputado valenciano para pedirle explicaciones de sus palabras.

### Ascensos.

Se ha firmado el decreto ascendiendo al empleo inmediato al coronel señor Sancristobal.

## La guerra ruso japonesa

**Nuevo ataque á Port-Arthur. — Victoria de los rusos.**

La escuadra japonesa ha intentado un nuevo ataque contra Port-Arthur. Los barcos rusos recibieron á los japoneses con fuego nutridísimo apoyándoles los fuertes de la plaza.

La escuadra japonesa tuvo que retirarse después de perder dos transportes y sufrir averías de consideración uno de los acorazados.

El peso del combate lo ha llevado el acorazado ruso Retwisent, al que se suponía destrozado en uno de los anteriores combates.

La victoria de los rusos ha sido completa.

La noticia ha causado gran regocijo en Rusia.

### Autorización condicional

Dicen de Shanghai, que el ministro de Estado Chino ha concedido autorización al cañonero ruso «Mandjur», para permanecer en el puerto, con la condición de que desmonte el timón y apague las calderas.

### Cargando carbón

En Cardiff se hallan cuatro vapores japoneses, cargando 25,000 toneladas de carbón.

### Tratado entre Corea y el Japón

En Seul se asegura que el Emperador del Japón ha impuesto al de Corea la aceptación de un tratado en virtud del cual se coloca la Corea bajo el protectorado del Japón, garantizando este la independencia é integridad del territorio.

### En favor de Rusia

Algunos coreanos afectos á Rusia conspiran en favor de esta nación, celebrando en Seul reuniones secretas.

### Nuevos detalles.

Dicen de San Petersburgo, que el Almirante Aleixeff, confirma que los

torpederos japoneses pretendían echar á pique un vapor cargado de comestibles que se encontraba en los buques de Port-Arthur. El Retwisent hizo fuego contra ellos destruyéndolos. Al amanecer vieron en la rada cuatro buques detenidos y ocho torpederos que huían, más otro barco japonés incendiado.

Una versión oficiosa confirma que los cuatro buques destruidos en Port-Arthur, fueron colocados por los japoneses para que hicieran explosión e interceptaran el puerto, pero que no pudieron realizar sus propósitos.

### Co sejo de Ministros

En Palacio se ha celebrado Consejo de Ministros, careciendo de interés.

El Sr. Maura pronunció un discurso sobre asuntos de actualidad, tanto de política interior como exterior.

**El último combate de Port-Arthur. Noticias contradictorias. — Las versiones rusa y japonesa.**

Aumentan las noticias contradictorias acerca del último combate naval habido en Port-Arthur.

La versión rusa ultimamente recibida dice, que la noche del martes intentaron los japoneses hacer entrar en el puerto cuatro vapores llenos de sustancias explosivas. Apocribidos los barcos rusos, frustraron el propósito de los japoneses. Dos de los referidos vapores encallaron, y dos de los torpederos que les daban escolta quedaron destruidos.

La versión inglesa afirma, que los acorazados japoneses no sufrieron menor daño en el ataque, en tanto que los muelles y fortificaciones sufrieron daños considerables.

### Regocijo en París

La victoria de los rusos en Port-Arthur, produjo en París gran entusiasmo.

En todas partes se comentaban las noticias, exagerando los detalles. Algunos decían que los japoneses sufrieron pérdidas enormes, y que los barcos encallados conducían cuatro mil hombres, destinados á efectuar un desembarco.

## BATALLÓN DISCIPLINARIO DE MELILLA SUBASTA

Debiendo procederse á la venta de 200 efectos inútiles en este Cuerpo, los que deseen adquirirlos podrán pasar al almacén, donde están de maniobrado y hacer las proposiciones por escrito en pliego cerrado, para en su día adjudicarlos la Junta económica del Cuerpo al mejor postor.

El Comandante Mayor,  
ARJONA.

## LA AFRICANA.

Este acreditado restaurant, acaba de abrir nuevamente su antiguo local de calle de San Miguel.

Bien conocida es del público esta casa para que hagamos pomposos reclamos. Basta decir que á la carta y por cubiertos, se como en esta casa, bien y económico.

SAN MIGUEL, núm. 12.

### Casa de Cabo.

Pone en conocimiento del público, haber recibido de una importante casa de BOLOGNE (Italia), los artículos siguientes:

Pts. Cts.

Tapioca del Brasil, paquete 250 gs.	0'60
Id. Id. Id. Id. 125 id.	0'30
Mozasa francesa, paquete. . . . .	0'35
—Qué es modulación?	
Cognac Domecq, litro . . . . .	3'50
Espárragos en conserva, lata. . . . .	0'60
Guisantes Id. . . . .	0'55
Alcachofas, Id. . . . .	0'60
Pasta de tomate, Id. . . . .	0'40
Fritada dulce, Id. . . . .	0'55
Melocotón, Id. . . . .	0'70
Queso de bola á 2'50 por bolas, k. . . . .	2'50
Mantequilla del Reino, lata 4 libra.	8'00
Aceite refinado «Gross, litro . . . . .	0'95
Petróleo Id. . . . .	0'45
Ladrillo inglés para limpiar cubiertos, uno . . . . .	0'40
Embuchado de lomo, kilo, . . . . .	8'00
Longaniza chorizada de Rioja, k. . . . .	4'00
Moreilla. . . . .	2'50

### Ama de cría.

Se necesita para casa de los padres. Informarán San Miguel, casa de los Sres. Gomez y Compañía.

# The Mutual Life Insurance Company of New York

(LA MUTUAL LIFE)

Director General para España;

Alfredo Mc. Veigh

Savilla 12 y 14. — MADRID.

Dirección Telegráfica Lautum

Presidente, Richard A. Mc Curdy

Fondo de garantía: 1.828.181.200 ptas

Seguros de vida, con primas y plazos fijos, a la base de la Mutualidad Pura, distribuyendo á sus asegurados socios los beneficios, tanto financieros como industriales.

Esta importante Sociedad, ha llegado á ocupar en Francia el primer lugar, entre diez y siete Compañías francesas, en el concepto de aumento de seguros en vigor.

La Mutual Life, practica toda clase de seguros de vida y rentas vitalicias. Sus combinaciones son tan perfectas, que protegen á las familias y servan al asegurado mismo un bienestar en la edad provechosa, haciendo fructificar sus ahorros en las condiciones más económicas.

Para más detalles, dirigirse á su representante en esta plaza, DON SAMUEL SALAMA

## Banco Vitalicio de España

SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

### GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL . . . . . 15.000.000-00 pta.  
RESERVAS . . . . . 14.781.951-91 >

Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901:

Por seguros vida. . . . . 269.174.718'98 pta. | 355.401.816'35  
Id. id. accidentes. . . . . 86.237.1'08 >  
Pagado á los asegurados hasta igual fecha, pesetas 21.802.891'99

PREIDENTE DE LA JUNTA DE GOBIERNO

Excmo. Señor Marqués de Comillas

Representante en Melilla

D. JUAN LORITE

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacional y extranjeras. También se alquilan y venden cuerdas de violín, pianos, tarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA

Mantelet

Almoneda de muebles con piano.

Sede en 3, 3.º izquier.

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF (8)

## LAS AVES DE RAPIÑA

El barón reflexionó ó pareció reflexionar.

—Vamos,—dijo—es cosa decidida. Es preciso que el aldeano se pierda, y se perderá.

El coche se detuvo delante del andén, enfrente de las salas de espera.

Toda via faltaban diez minutos para la llegada del tren.

—Yo no me apeo—dijo Octavio y para que

mi cochero Mercier que se sitúe en la esquina del boulevard de Mazas, donde me encontrareis. ¡Buena suerte y gracias!

El barón puso la mano en el botón para abrir; pero antes de que lo hubiera hecho, la portazuela quedó abierta, y una cabeza de pilluelo parecida al hocico de un mono, entró de pronto en el carruaje, al mismo tiempo que su vocecilla entre gangosa y chillona decía con ese acento inimitable, patrimonio de los granujas de Paris.

—Tomaos la pena de entrar dentro, mi amo.

Estan las estufas encendidas...¿No me conocéis? Soy el que os abre el carruaje en la Opera.

El barón, que habia saltado á tierra, miraba al chicuelo que con la gorra bajo el brazo y su mechón de cabellos sobre los ojos, tendía la mano, esperando la propina que creía

Y despues de transmitir al cochero el den de Octavio, se volvió al pilluelo y le puso en la mano una moneda de cinco francos:

—Guárdate eso, y espera algo más si eres gamarito.

El pilluelo creyó al pronto que le estaba hablando y examinó por todos los lados el león. Cuando se hubo convencido de que aquello era plata y plata de ley, lanzó un grito al aire y prorumpió en un grito de alegría.

—¡Cinco francos!—gritó—Demasiado conoce que usia no es ingles. Uno de mis amigos me ha dado diez céntimos y se ha ido pensando porque no tenia para darle la vuelta. ¡Oh! si molesta el cigarro á vuestra salud. Ya sabe el señor que no se fuma en las salas de espera.

# Gran Restaurant

DE

## LA MARINA

Primer establecimiento en su clase en Melilla

Almuerzos y comida á la carta  
Se aceptan encargos para banquetes  
Cómodas habitaciones en la Plaza.

## LA MARINA

### Aviso al público

Restaurant del Comercio y Fonda  
Paseo de Hernández, núm. 6.

#### Platos del día

	Pesetas
Tortilla á la francesa con jamón.	0'40
Huevos plato.	0'30
Riñón salteado.	0'40
Id. al graté.	0'50
Id. al Jerez.	0'40
Bistek con patatas	0'40
Chulotas en empanada	0'40
Id. al natural.	0'35
Lengua á la escarlata	0'50
Pardiz á la romana	0'50
Id. en escabeche.	0'50
Menudo á la andaluza.	0'50
Pescado en salsa ó de otra cualquier manera	0'40
Cubierto—almuerzo y comida desde	1'50 hasta 4'00 pesetas.

A todas horas que se visite el establecimiento hay comidas preparadas y cuartos independientes. Se admiten toda clase de encargos para banquetes.

No olvidar las señas de este Establecimiento

Paseo de Hernández, núm. 6.

## Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodríguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios:—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes  
Solfeo y piano elemental, 7'50—Armonía elemental y piano superior, 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 10 pesetas

FLORENTINA, 2.

## La "Móda,"

ZAPATERIA

DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES 72

## J. MONTES É HIJO

1, GENERAL MARGALLO, 1.

De los géneros últimamente recibidos, tenemos el gusto de ofrecer á nuestra numerosa clientela, y al público en general, los siguientes:

	Pesetas.
Queso Gruyera, kilo.	3'50
Montadella de Bolonia, idem.	7'00
Id. de id. en latas de 125, 200 y 450 gramos á 0'90 125 y.	2'65
Zauppone idem lata de 900 gramos.	1'50
Ravioles kilo.	6'50
Mantequilla Danesa, extra, en lata á libra una.	2'45
Idem Id. Id. kilo.	5'00
Jamón Avilés, superior, kilo.	4'00
Id. Asturiano id.	4'00
Salchichón de Vich, viejo id.	7'50
Id. de id. fresco id.	6'50
Id. de Prolongo, extra, id.	6'00
Id. de Milan. id.	4'00
Id. Francés, id.	3'50
Chorizos Candelario, docena.	2'50
Id. Extremos, id.	2'50
Id. Rioja, id.	4'00
Id. Asturianos, docena.	2'40
Sobresada de Mallorca, kilo.	4'00
Longaniza de Burgos id.	4'00
Id. Extremos id.	3'50
Id. Montañés id.	3'25
Morcilla de Rioja id.	2'50
Id. de Montevideo id.	2'50
Id. Extremos id.	2'75
Bacon inglés, id.	1'25

Se ha recibido un grandioso surtido en peinas, peinetas, horquillas y demás adornos de cabeza, en concha.



Gran fábrica

DE

Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios.

sorios. Para más detalles dirijans D. David J. Melul, representante esclusivo en ésta plaza.

## Economato Militar.

Precios de los últimos géneros llegados

	Pesetas.
Queso Por-Salud, tierno, kilo.	3'00
Idem Id. curado, id.	3'00
Idem Camembert, uno.	1'00
Idem Campó de Arriba, uno.	1'00
Mantequilla en pella, kilo.	5'00
Salchichón de Vich, kilo.	6'00
Arroz Bomba, kilo.	0'00
Alubias blancas kilo.	0'00
Idem redondas, idem.	0'00
Idem palencinas, idem.	0'00
Idem del Pinet, idem.	0'00
Idem moradas, idem.	0'00
Aceitunas aliñadas partidas, kilo.	0'00
Sardinias en escabeche, lata de 1 kilo.	1'00
Lomo en tripa, kilo.	7'00
Longaniza de Burgos y de Candelario, kilo.	4'00
Chorizos de Maracena, id.	3'00
Longaniza de idem, id.	3'00
Chorizos en manteca, id.	4'00
Morcilla en idem, id.	2'50
Idem en rama, id.	3'00
Longaniza de Brivezca id.	7'00

Gran surtido en cajitas de galletas, propias para regalos.

## Anuncio

PARA EL PRÓXIMO LICENCIAMIENTO  
Listas de embarque, cinco céntimos tres.

Imprenta de "EL TELEGRAMA"

# Santa Bárbara

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año actual, de NUEVE, presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2